

ARES

flash

Le journal des Esplanadiens

Sommaire

- Page 1 > Edito
> La rentrée de l'ARES
> Une saison 2017/2018 pleine de nouveautés
- Page 2 : > L'exposition du trimestre
> Philippe Hennequière : une archéologie de l'espace
> La Maison Théâtre
> Faire et voir du théâtre !
- Page 3 : > Le coup de cœur de la rédaction
> Viva la Vogalonga !
> La Maison Théâtre, suite...
- Page 4 : > Dans le quartier...
> Jardiner à l'Esplanade
> Nouvelle date pour le pique-nique du quartier Vauban - Cité Spach
> La rentrée des associations
> Mot d'humeur et jeux de mots

Mise en commun, solution collective

L'ARES est née il y a plus de 50 ans de la volonté de résidents de l'Esplanade de créer une association et de prendre en main des sujets qui les concernent directement. L'ARES a alors accompagné la création et le développement du quartier de l'Esplanade.

Avoir choisi d'être à la fois une association de quartier et un centre socio-culturel est en phase avec cette optique puisque l'objet d'un centre socio-culturel est de proposer des services aux habitants sans oublier que son projet est mis en œuvre et imaginé par les habitants eux-mêmes. Il s'agit d'une application concrète de démocratie participative.

Il ne faut pas perdre de vue cette dimension, les habitants sont partie prenante du projet de l'ARES. L'Esplanade à cet égard comporte une originalité car une partie du quartier et notamment des espaces verts sont gérés collectivement.

Alors pourquoi ne pas envisager d'étendre la gestion collective de « communs » à d'autres sujets ? Dernièrement nous sommes allés au-devant des habitants pour les interroger sur différents sujets touchant directement le quartier. Nous avons pu constater qu'il existe des aspirations fortes sur la vie du quartier. Il y a donc toujours la volonté de la part des résidents de l'Esplanade, comme les créateurs de l'ARES, de penser son quartier et d'agir sur son fonctionnement. C'est rassurant.

Et pourquoi alors ne pas imaginer des initiatives encore plus concrètes concernant la mise en commun entre habitants afin de passer d'un quartier participatif - dans lequel l'ARES permet d'agir et de s'exprimer - à un quartier collaboratif dans lequel les habitants se regroupent pour partager. Les sujets ne manqueraient pas : covoiturage, mise en commun de divers équipements, traitement des déchets, recyclage, mise en commun de savoir-faire, coopérative d'achat...

Frédéric Duffrène, Président



KIT À S'ACTIVER

autant le faire à l'ARES !



Pour s'activer et s'amuser

Nous proposons plusieurs nouveautés en danse hip-hop, avec un cours d'éveil dès 4 ans et un atelier pour débutants à partir de 13 ans.

La danse classique et les danses du monde – ouvertes aux enfants dès 6 ans – seront également au programme.

Pour les adultes, un nouveau cocktail fitness est proposé le vendredi midi pour affiner votre silhouette. Et un cours de cuisine le mercredi soir pour reprendre les kilos perdus le vendredi !

En famille et au trimestre

Cette année, il est possible de s'inscrire au trimestre à certaines activités. Puis vous pourrez reconduire cette activité pour un trimestre supplémentaire ou changer d'activité en cours d'année.

Ainsi vous pourrez vous initier à la "customisation" de vêtements, aux

travaux d'aiguilles, à des activités de remise en forme mais aussi à des cours de codage informatique.

De plus, de nouvelles activités au trimestre se pratiquent en famille : parents et enfants pourront pratiquer ensemble le yoga, un atelier pâtisserie, des cours de tricot et de couture.

Au service de tous

Nous proposons des cours de français de niveaux débutant et intermédiaire, des cours d'alphabétisation et des groupes de conversation en français, à l'ARES Edel (16 rue Edel).

Les inscriptions pour la première période d'activités (du 18 septembre 2017 au 26 janvier 2018) auront lieu :

lundi 4, mercredi 6 et jeudi 7 septembre de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Ouverts à tous sur inscriptions dans la limite des places disponibles.

La rentrée de l'ARES

Une Saison 2017/2018 pleine de nouveautés

Vous êtes en quête d'activités culturelles, sportives ou artistiques, pour tous les âges, encadrées par des équipes compétentes et passionnées, alors la nouvelle saison d'activités de l'ARES devrait vous satisfaire.

Vous trouverez l'ensemble des informations sur notre programme en visitant notre site www.ares-actif.fr ou en retirant notre plaquette de présentation à l'accueil de l'ARES au 10 rue d'Ankara.

Des stages, des séjours et des animations

Nous allons intensifier nos propositions de stages durant les périodes de vacances scolaires.

L'École de musique proposera notamment des stages musicaux et le pôle Animation des séjours pour s'évader du quartier.

Enfin le Comité des Fêtes vous a concocté un programme d'animations ambitieux pour rythmer cette saison : le 31 octobre avec **une nuit de l'horreur**, puis le **défilé aux lampions** du 11 novembre et un **concert de Philippe Rousset** au Tambourin le 19 novembre (*il se dit que son jeune public strasbourgeois l'attend déjà avec impatience !*).

Devenir bénévole pour des visites de convivialité

Nous avons en projet la mise en place d'un groupe de bénévoles pouvant consacrer une partie de leur temps de

loisirs à rompre l'isolement et la solitude de personnes âgées isolées ou se déplaçant difficilement. La convivialité de ces visites hebdomadaires peut se traduire par des moments de partage sous forme de lecture, de jeux de société, de conversations ou de portage de livres.

Si vous souhaitez devenir bénévole ou recevoir des visites de convivialité, vous pouvez vous renseigner et vous inscrire auprès d'Anne Westermann, référente Familles au 03 88 61 63 82 ou familles@ares-actif.fr

D'une manière générale, le projet de l'ARES est conçu pour les habitants mais il n'est réalisable qu'avec les habitants. Vous disposez de quelques heures par semaine, vous avez envie de participer au "vivre ensemble" de votre quartier ? Vous pouvez rejoindre nos équipes bénévoles.

Nouvelle organisation d'équipe : dorénavant l'accueil de l'ARES est fermé le mardi de 9h à 12h

L'exposition du trimestre

Philippe Hennequière : une archéologie de l'espace

De septembre à décembre, d'étonnantes et précieuses sculptures - conçues à échelle humaine et posées à même le sol - ponctueront les trois étages du bâtiment de l'ARES dans une mise en espace qu'on devine longuement pensée. Les œuvres présentées dialogueront silencieusement entre elles et avec les lumières et perspectives internes du bâtiment qui leur servira d'écrin.

De la tradition académique à l'expérimentation formelle

Philippe Hennequière est né à Chaumont, en Haute-Marne. Il suit tout d'abord une solide formation de sculpture académique aux Beaux-Arts de Troyes avant de choisir de s'exiler en Allemagne où il suit, à la Kunstakademie de Düsseldorf, les cours du célèbre sculpteur minimaliste Ulrich Rückriem. Il sera également par la suite l'assistant de Tony Cragg.

Parallèlement à cet investissement auprès de grands noms de la sculpture contemporaine, il approfondit ses connaissances techniques traditionnelles en travaillant pour une fonderie d'art à la réalisation d'ensembles monumentaux, mais également à la fabrication de personnages et décors minuscules pour une entreprise de maquettes ferroviaires.

Cet apport parallèle de maîtrises techniques artisanales et d'expérimentations plastiques audacieuses permettra très vite l'émergence d'un travail personnel de grande virtuosité.

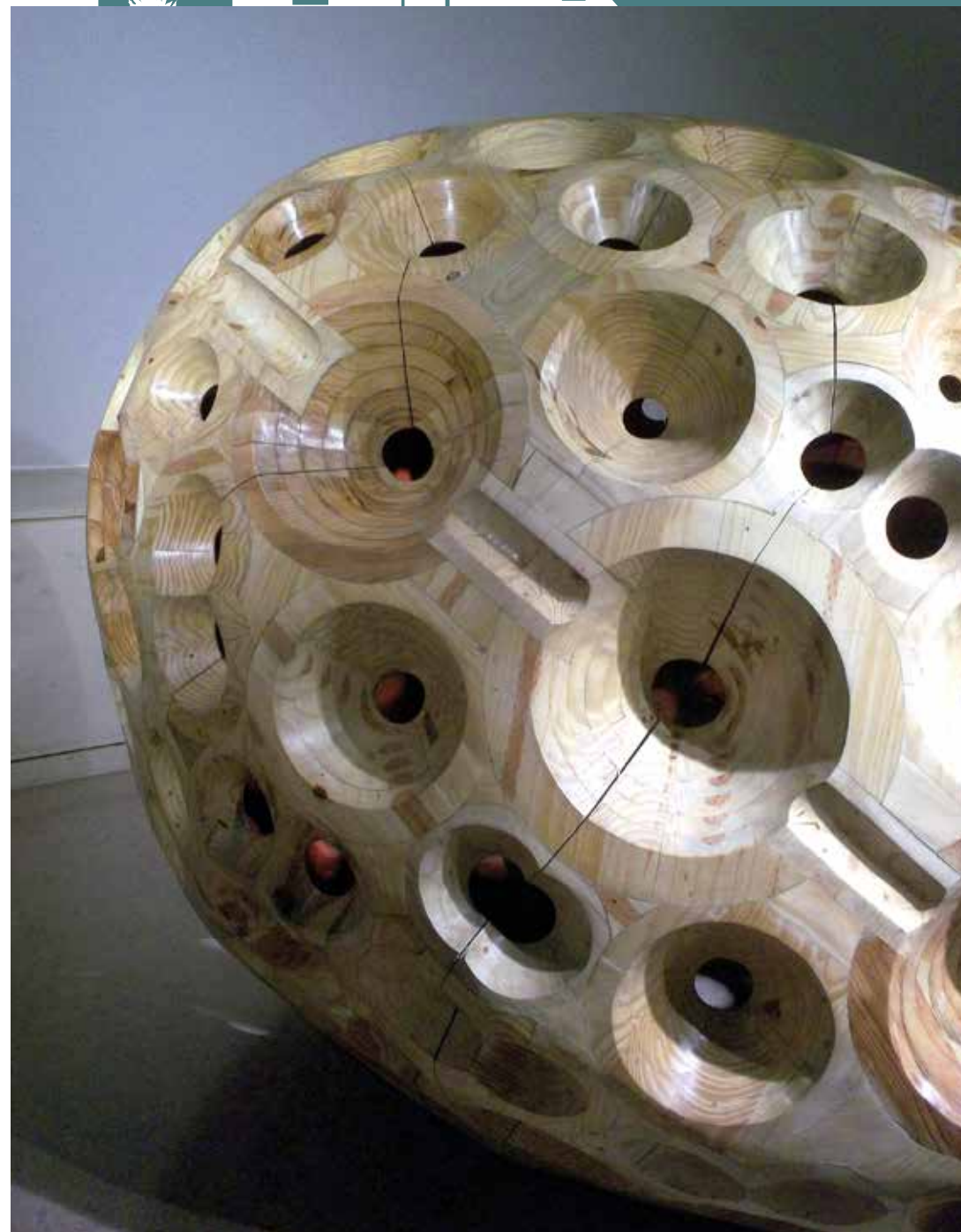
Des objets simples et complexes

Les grandes sculptures présentées à l'ARES font appel à des matériaux divers : plâtre patiné, bois, pâte de verre, plastiques. Mais cette diversité constitutive est unifiée par une démarche identifiable : le sculpteur construit ici son œuvre dans la confrontation avec le travail en train de se faire, sans planification préalable.

Les jeux formels entre le dedans et le dehors, les clartés et les ombres, les creux et les courbes s'élaborent par ajouts et recompositions successifs, répétitions de formes simples, recherches d'équilibres et de développement, grande attention aux couleurs et à la patine finale chargée de capturer la lumière.

Certaines œuvres se développent dans la verticalité, telles des mégalithes antiques, ou dans l'horizontalité, telles des pierres à cupules primitives. Toutes appellent à la contemplation – et au toucher – de ces formes complexes et pourtant si simples qui révèlent en nous des archétypes profondément enfouis.

Alain Allemand



L'exposition sera accessible librement aux trois étages du bâtiment de l'ARES de septembre jusqu'à la fin du mois de décembre.

Vous trouverez une présentation et un diaporama de l'exposition – ainsi que des expositions précédentes – sur le site Art'Esplanade (<https://sites.google.com/site/artesplanade>)

Faire et voir du théâtre !

Notre maison est petite par sa taille et pourtant elle cache tant de ressources !

Elle ne cesse de grandir parce que vous êtes, chaque saison, plus nombreux à vous joindre à nous. Ateliers, stages, cabarets, créations jeune public...

Le théâtre fait vibrer nos âmes, nos rêves, nos murs.

Que vous soyez petits, petites, grands ou grandes, peu importe !

Notre maison vous accueillera pour faire et pour voir du théâtre.



Cabaret d'ouverture de saison

Samedi 16 septembre à 20h30

Retrouvez toute notre équipe pour un aperçu festif de notre saison.

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Une maison pour pratiquer le théâtre

• Les ateliers hebdomadaires...

Début des ateliers entre le 18 et le 21 septembre

Première séance d'essai gratuite

• Enfants - 8/10 ans

Mercredi de 14h à 15h30 ou vendredi 18h à 19h30

• Pré-adolescents - 11/14 ans

Mardi de 18h à 20h ou mercredi de 16h à 18h

• Adolescents - 14/17 ans

Lundi de 18h15 à 20h15 ou jeudi de 18h15 à 20h15

• Adultes

> Théâtre : lundi, mardi, jeudi ou vendredi de 20h30 à 22h30

> Improvisation dansée : mercredi de 20h à 22h

• Les stages

Stages pour adolescents et enfants (à partir de 8 ans) pendant les vacances scolaires de la Toussaint, d'hiver et de printemps

Stages théâtre, clown et improvisation dansée pour adultes le samedi et le dimanche

• Les sessions de stages

Pour enfants de 6 à 8 ans : un samedi matin par mois

Pour adolescents et adultes : session de stages sur un trimestre

CADRE
CABINET STAENGEL
 SARL de courtage d'assurances
 www.cadrass.com *Un assureur près de chez vous.*

ASSURANCES PARTICULIERS / ENTREPRISES :
 Auto, Habitation, Santé, Prévoyance, Dommages, Multirisques,
 Responsabilité Civile...

A votre service depuis 1964

3, Place de l'Esplanade • 67000 STRASBOURG
 www.staengel.fr • info@assurances-staengel.com
 Tél : 03 88 61 31 67 • Fax : 03 88 61 29 58
 ORIAS n°07 027 364 • www.oriass.fr

Nous vous accompagnons dans tout ce qui vous donne envie d'avancer.

► **CIC STRASBOURG ESPLANADE**
 28 avenue du Général de Gaulle - 67000 STRASBOURG

CIC Est

Parce que le monde bouge.

(1-1) - Réseau CIC Est - Service clientèle au capital de 121 000 000 euros - 31 rue Jean Winger/Kirchweg 67000 Strasbourg - T4 810 311 ACS Strasbourg
 Banque régie par les articles L311-1 et suivants du Code de Commerce et l'article 1709 du Code de Commerce. Pour les opérations effectuées en la qualité d'intermédiaire en opérations de banque OIBS et CAS 285 (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr) (www.cic.fr)
 cic.fr

self coiff

Femmes
 Shamp + coupe + self' brush*
18⁹⁰ €
 TARIF CHEVEUX COURTS

Hommes
 Shamp + coupe + self' brush*
15⁶⁰ €

2 Place de l'Esplanade
03 88 22 42 80

*Se sécher les cheveux soi-même



Une maison pour voir du théâtre

• Les clowneries

- Dès 10h : lâchers de clowns sur les marchés et dans les rues...
 - 14h /17h : séance découverte de la pratique du clown
Nombre de places limité – entrée libre dans la limite des places disponibles.
 - 18h : défis infinis pas finis – mini-ca-baret improvisé
- Quand les clowns décident de se lancer des défis, il faut s'attendre à tout. Vraiment tout !

Samedi 20 janvier¹⁸

• Le Petit Cirque

Duo de clowns tout public à partir de 7 ans.
D'après la bande dessinée de Fred : Le Petit cirque – éditions Dargaud.

Compagnie IN TOTO / Association PA-GAILLE.
Mise en scène : Marion Grandjean
Avec Thomas Niess et Stéphanie Félix

Le Petit Cirque raconte l'errance, sans fin, d'une famille de saltimbanques : Carmen, Léopold et le petit, dans un monde où règnent l'irréel et l'extraordinaire. Ils avancent sur la route, vaste, infinie, où tout est possible. Contre la rudesse de cette vie-là, le rêve et l'humour s'érigent comme un rempart. De leurs rencontres naissent des histoires d'une férocité et d'une drôlerie doucement absurdes, où tous les renversements sont possibles.

Du cirque, on en retient une rêverie... La roulotte avance dans un mouvement perpétuel, le cycle de la vie. La performance se raconte ailleurs, au bout du chemin peut-être.

Dimanches 21 et 28 janvier¹⁸
à 17h00
au théâtre du Tambourin

La Maison Théâtre / Théâtre du Tambourin
Tél. 03 88 61 07 30
contact@lamaisontheatre.eu et www.lamaisontheatre.eu

IMMOBILIERE ELSAESSER
68 avenue des Vosges - 67000 Strasbourg
Tél. 03 88 36 36 00 - Fax. 03 88 35 67 89
immobiliere-elsaesser@orange.fr



Ventes - Locations
Gérance immeubles
Syndic de copropriétés

Vous souhaitez communiquer dans le journal de votre quartier ?
Vous souhaitez soutenir l'action de l'ARES ?
Contactez-nous au 03 88 61 63 82 ou communication@ares-actif.fr

BULLETIN D'ADHESION 2017/2018 - COTISATION ARES

Nom	Prénom
Date de naissance	
Adresse	
Courriel	

Je verse la somme de 17€ ou _____ € par chèque - en espèces*.
* Bulletin à adresser à l'ARES - BP 15 - 67043 Strasbourg Cedex
RIP CCP Strasbourg : 20041 01015 0062279E036 74
Signature :

Le coup de cœur de la rédaction

Viva la Vogalonga* !

En janvier 2017, Johan, notre coach santé, a proposé à 13 personnes pratiquant du sport, soutenues par des spécialistes du domaine médical, un projet un peu fou. Nous nous retrouvons lors de séances en salle et nous n'avions pas idée de l'ampleur de cet événement ni conscience de la préparation technique nécessaire. Nous avons fait confiance à notre coach et avons dit OUI ! A partir de là, progressivement et volontairement, nous nous sommes tous préparés mais l'enjeu était de taille... Voici l'histoire d'un groupe qui a su se dire : nous avons réussi !



Aviron Santé, une démarche expérimentale en 2014, bien implantée aujourd'hui

Comme d'autres sports, l'aviron est un sport technique favorable à une activité physique régulière. Pour nous, tout a commencé avec l'Action Aviron Santé : en plus des séances, elle nous a permis de créer des amitiés dans des salles équipées d'ergo, d'appareils de renforcement musculaire, et sur l'eau pour une partie des pratiquants. Nous étions encadrés par des professionnels car nous sommes tous concernés par des problématiques de santé nécessitant des opérations et/ou des traitements lourds.

C'est quoi l'aviron ?

Il s'agit d'un sport pratiqué sur de longs bateaux effilés en fibre de carbone, en

bois ou en matériaux composites qui accueillent sur des portants des pelles (ou des rames) allongées permettant les manœuvres et les propulsions. L'aviron est un sport de vitesse et de glisse et sa technicité ne rend pas les choses si simples.

A la Vogalonga, nous nous sommes engagés sur trois yolettes.

Une yolette accueille cinq personnes, un barreur et quatre rameurs. Pour rendre une sortie sur l'eau agréable, il est nécessaire de faire attention aux rotations des rames, coulisser les sièges ensemble, être régulier, faire des mouvements fluides, faire attention à sa posture et à la hauteur des mains... et ramer en même temps que la nage (le premier rameur) qui est face au barreur (la personne qui donne la direction du bateau) ; celui-ci ne rame pas mais il est vigilant à l'efficacité des efforts.

Enfin, une yolette qui glisse doit absolument être composée de personnes qui souhaitent faire un travail d'équipe ! Un mot d'ordre : « Partout » et on démarre tous la propulsion en même temps.

Une préparation bien menée pour relever ce défi !

Toute l'équipe sportive du Rowing Club de Strasbourg, Juliana et Roseline, Johan et Jean-Baptiste, nous coachent. Nous travaillons régulièrement la technique, progressons dans notre endurance et essayons de corriger nos postures. En mai, nous participons à une sortie de 20 km comme premier test : dur, très dur pour une partie des participants. Nous doutons de nos capacités mais continuons à nous entraîner. Nous en discutons de plus en plus. Les adhérents du Club nous interrogent : « Mais c'est quoi, la Vogalonga ? » ; ça s'entend dans les discussions, on nous voit très régulièrement sur l'eau. Nous sommes tous encouragés. Rapidement, l'organisation technique assure pour les locations, les inscriptions et même la réalisation des repas, un travail considérable porté par nos coachs qui y croient.

ga ? » ; ça s'entend dans les discussions, on nous voit très régulièrement sur l'eau. Nous sommes tous encouragés. Rapidement, l'organisation technique assure pour les locations, les inscriptions et même la réalisation des repas, un travail considérable porté par nos coachs qui y croient.

Venise, un site extraordinaire pour la course finale

Nous nous focalisons sur la préparation ; l'excitation et la pression sont apparues tardivement. Le premier test de yolette était concluant, un bonheur ! Le jour J, nous avons parcouru 40 km, un quasi-marathon sur l'eau, technique, éprouvant, magique, inoubliable, et tous fiers de l'avoir fait.

Merci à tous ceux qui ont cru en nous !

Magali & les bénéficiaires de l'Aviron Santé Strasbourg

Dans le quartier...

Jardiner à l'Esplanade

Le jardin partagé de l'ARES, situé à l'arrière du théâtre du Tambourin, a démarré ses activités le 1^{er} juillet dans un espace entièrement repensé.

Vous êtes intéressés par le jardinage et les plantes ?

Vous aimez faire pousser des légumes ?

Vous souhaitez passer un bon moment dans un espace de verdure ?

Vous aimez partager et échanger ?

Vous avez envie de nous rejoindre... alors venez découvrir le fonctionnement du jardin partagé de l'ARES

samedi 2 septembre¹⁷ entre 10h30 et 12h

Nous vous accueillerons avec grand plaisir.

Nouvelle date pour le pique-nique du quartier Vauban - Cité Spach

Ce pique-nique prévu en mai avait du être annulé pour cause de mauvais temps. Qu'à cela ne tienne, on croise les doigts pour cette nouvelle date !

■ **A partir de 16 h 30** : animations pour les enfants

■ **A partir de 18 h 30** : pique-nique

Venez partager vos petits plats et gourmandises entre voisins et amis dans une ambiance musicale

**Vendredi 8 septembre,
rue Léon Blum**

Organisé par les associations de l'espace collectif "La Ruche 35"

■ Info : vivaspach@gmail.com

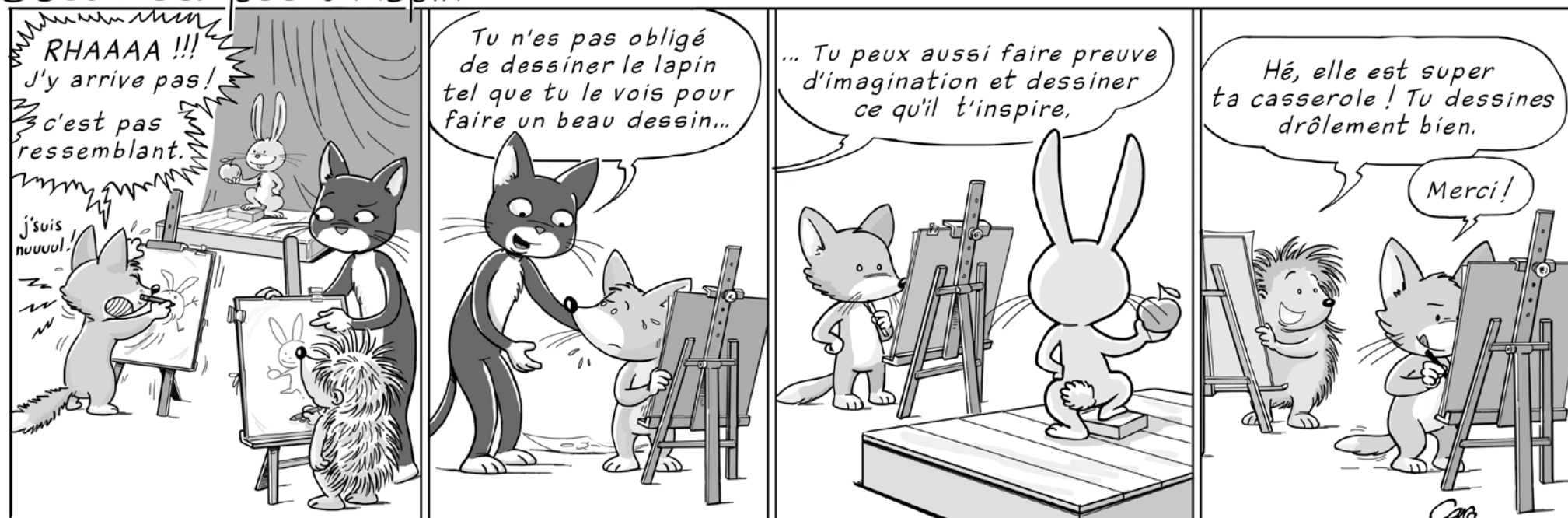
A noter

La Rentrée des associations

Organisée par la Maison des associations, ce sont 300 associations, des animations gratuites et 20 000 visiteurs qui se croisent le temps d'un week-end. Une programmation originale d'activités pour toute la famille proposée au cœur de l'Esplanade. Profitez-en !

**23 et 24 septembre
au parc de la Citadelle**

Ceci n'est pas un lapin



La place du village

Souvent, lorsqu'ils reviennent à l'Esplanade après quelques jours de vacances, mes amis du quartier me confient avoir la douce impression de rentrer « au village ».

« J'ai beaucoup de plaisir à retrouver mon petit univers, sa poste, ses commerces, ses frondaisons, son tram, m'affirment-ils. Je vais vite faire un tour au supermarché, croise dans la rue des visages connus. On se salue, on papote... Je m'assure ainsi que je suis bien de retour chez moi ! »

C'est vrai que nous avons dans notre quartier tout ce qu'il faut à portée de main pour parfaitement organiser notre quotidien. Et, dans une seule journée, l'on peut y rencontrer à la

fois les gens que l'on aime bien et même ceux que l'on apprécie peut-être un tout petit peu moins... La vraie vie, quoi !

Mais si notre environnement se prête effectivement à une vie de village, la « place » de ce village, qui se situerait idéalement dans les Cours de Cambridge, d'Oxford et de Bath, ne joue guère son rôle. La faute à qui ? Un peu à tout le monde, très certainement. Il devient pourtant nécessaire de réagir. Des projets d'aménagement de ces Cours se présentent de temps en temps. S'il faut certes rester vigilant sur ces initiatives, c'est peut-être là un bon signe quand-même : notre quartier intéresse encore !

Jacques,
du 26 de l'Avenue.

Li

Au fil des campagnes électorales que nous avons connues depuis près d'un an, il n'aura pas échappé au lecteur attentif que plus d'un journaliste ou présentateur de la presse audiovisuelle prononce « inégibilité » en lieu et place d'« inéligibilité ». Sont-ils donc en froid avec cette syllabe ? Ou est-ce chinoiser de la part de votre serviteur ?

Justement, parlons de la Chine. Le lecteur cruciverbiste n'ignore pas que le li est une unité de longueur chinoise équivalant à 576 m. Moins courante dans les grilles de mots croisés, l'ethnie Li peuple l'île chinoise de Hainan... N'oublions pas la dynastie coréenne du même nom, qui régna durant plus de 5 siècles.

Mais la plus séduisante illustration de la syllabe qui nous intéresse ici est la vedette du film chinois *Epouses et concubines*, la grande et belle actrice Gong Li.

Pourquoi donc nos commentateurs politiques négligent-ils « li » ?... Peut-être ont-ils besoin des sels du « plus léger de tous les métaux », dont le symbole chimique est Li ? Il est question, bien sûr, du lithium, dont les sels « sont utilisés en psychiatrie comme régulateur de l'humeur »... Mais peut-être préfèrent-ils, après tout, rester au lit... !

Jean-Pierre Beck

Sources :

Grand Larousse en 5 volumes, 1989.
https://fr.wikipedia.org/wiki/Gong_Li

ARES - Centre socio-culturel et Association des Résidents de l'Esplanade • 10 rue d'Ankara • 67000 Strasbourg

Tél. 03 88 61 63 82 • www.ares-actif.fr • contact@ares-actif.fr

Fondateur ARES : Jean-Marie Lorentz • Président et directeur de publication : Frédéric Duffrène • Rédacteur en chef : Alain Allemand • Infographiste : Véronique-E. Wolff
Illustrations : Caro 05 56 25 65 50 • Visuel fond : © fotolia.com • Mensuel tiré à 7 700 ex sur papier recyclé (80%) par Ott Imprimeurs • Dépôt légal : septembre 2017

DONNEZ VIE À VOS PROJETS
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DEVELOPPONS ENSEMBLE
L'ESPRIT D'ÉQUIPE

Société Générale, REGISTRE COMMERCE - Tous Crédits - 70000 Paris Cedex 16, S.A. au capital de 1 007 000 000 € - 100 000 000 000 Paris, Imprimé en France, 17000 Paris - 1975

Petit restaurant du quartier



Restaurant Le Bistrone

27 rue Vauban
67000 Strasbourg-Esplanade
Tél. 09 82 59 27 80

www.restaurant-le-bistrone.com

Ouvert du lundi au vendredi midi et soir

VOTRE PARTENAIRE INFORMATIQUE

Réseaux - Infrastructure - Cloud
Mobilité - Solutions de Gestion
Web/Digital



www.oci.fr
03 88 18 30 80